



中国认可
检验
INSPECTION
CNAS IB0078

危险物品
DANGEROUS GOODS

航空运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

度有效
12月31日

此报告本年度有效
有效期至2021年12月31日

报告编号: PEKGZ202012141579GX720001

Issued No.:

签发日期:

2021. 01. 01

Issued Date:

委托单位: 深圳市比苛电池有限公司

Applicant: SHENZHEN PKCELL BATTERY CO., LTD.

物品名称: 锂聚合物电池 LP401230 3.7V 105mAh 0.39Wh

Name of Goods: Li-polymer battery LP401230 3.7V 105mAh 0.39Wh

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Development Co.,Ltd.



报告书使用约定

Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to IATA *Dangerous Goods Regulations* published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。

According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。

The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。

DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。

The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。

The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。

This report is only valid within the year in which the IATA *Dangerous Goods Regulations* is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室

邮编：101300

电话：010-69479673

传真：010-69479621

网址：www.dgmchina.com.cn

E-mail: test@dgmchina.com.cn



项目编号 Item No.	PEKGZ202012141579	生效日期 Effective Date	2021. 01. 01
鉴别目的 Identification Purpose	是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date	2020. 12. 15
鉴别依据 Identification Criteria	IATA DGR 62nd, 2021		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	锂聚合物电池 LP401230 3.7V 105mAh 0.39Wh	
	英文 English	Li-polymer battery LP401230 3.7V 105mAh 0.39Wh	
生产厂家 Manufacturer	深圳市比苛电池有限公司 SHENZHEN PKCELL BATTERY CO., LTD.		
件数 Pieces		注：本栏内容为托运人或其代理人在使用本报告书时候填写的运输信息，不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或其代理人保证，如发生任何不一致由托运人或其代理人承担全部责任。 (请认真填写本栏内容，并盖章) 负责人： 联系方式：	
运单号 Air waybill No.			
目的港 Destination			
物品信息 Nature of the goods	<p>该样品为银白色近长方体电池。 型号：LP401230 尺寸：(32.0×12.0×3.7)mm 每包装件中电池/电芯数量：900 每包装件中电池/电芯净重：2.79kg 该电池属于单芯锂电池。 该电池已经做好防短路措施并装入坚固的外包装内。 该锂电池不属于召回电池，不属于废弃和回收电池，并按照DGR3.9.2.6(e)规定的质量体系进行制造 根据委托方所提供的声明：本报告所述锂离子电池（或电芯）交付运输时，其荷电状态不超过设计额定容量的30%。 (注：单块电池的重量为3.1g。该电池的UN38.3检测报告由深圳诺测检测技术有限公司出具，报告编号：NCT180521073B1-1。该电池的1.2米跌落测试报告由深圳诺测检测技术有限公司出具，报告编号：NCT180521073B1-2。) 该电池的UN38.3试验概要由深圳诺测检测技术有限公司出具，详见附页。 This sample is silver-white almost cuboid battery. Model: LP401230 Size: (32.0×12.0×3.7)mm Number of batteries / cells per package: 900 Net quantity of batteries/cells per package: 2.79kg The batteries belong to single cell lithium batteries. Batteries have been protected so as to prevent short circuits and packed in strong rigid outer packagings. The lithium batteries don't belong to batteries returned to the manufacturer for safety reasons, are not waste lithium batteries and not lithium batteries being shipped for recycling or disposal, are manufactured under a quality management program as described in 3.9.2.6(e). Lithium ion cells and batteries must be offered for transport at a state of charge(SoC) not exceeding 30% of their rated design capacity.</p>		



项目编号 Item No.		PEKGZ202012141579			
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	锂聚合物电池 LP401230 3.7V 105mAh 0.39Wh			
	英文 English	Li-polymer battery LP401230 3.7V 105mAh 0.39Wh			
鉴别结论 Conclusions		<p>该货物为锂离子/聚合物电池，单独包装。额定瓦特小时为0.39Wh。已通过 UN38.3 测试，已通过包装件1.2米跌落试验，每个包装件上均有锂电池标记。</p> <p>参考有关资料，根据DGR有关规定，该物质分类识别为第9类（或项）危险品，UN3480。 This goods is lithium ion/polymer battery,packed individually.Watt-hour rating is 0.39Wh.Each battery is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III,sub-section 38.3,Each package is capable of withstanding a 1.2m drop test in any orientation without damage to the cells contained therein, without shifting of the contents so as to allow cell to cell contact and without release of contents,Each package is marked with lithium battery mark.</p> <p>According to IATA DGR this substance is classified as dangerous goods Class (or division)9,UN3480.</p>			
建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)	包装等级 Packing Group
	UN3480	Lithium ion batteries		9	/
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo	Forbidden		
		仅限货机 Cargo Aircraft only	965, IB		
	注意事项 Remarks	本货物仅限货机运输。 The goods can be transported on cargo aircraft only.			
主检员 Prepared by:		审核人 Checked by:		批准人 Approved by:	
罗涛		梁小佳		报告单位（盖章） Stamp	

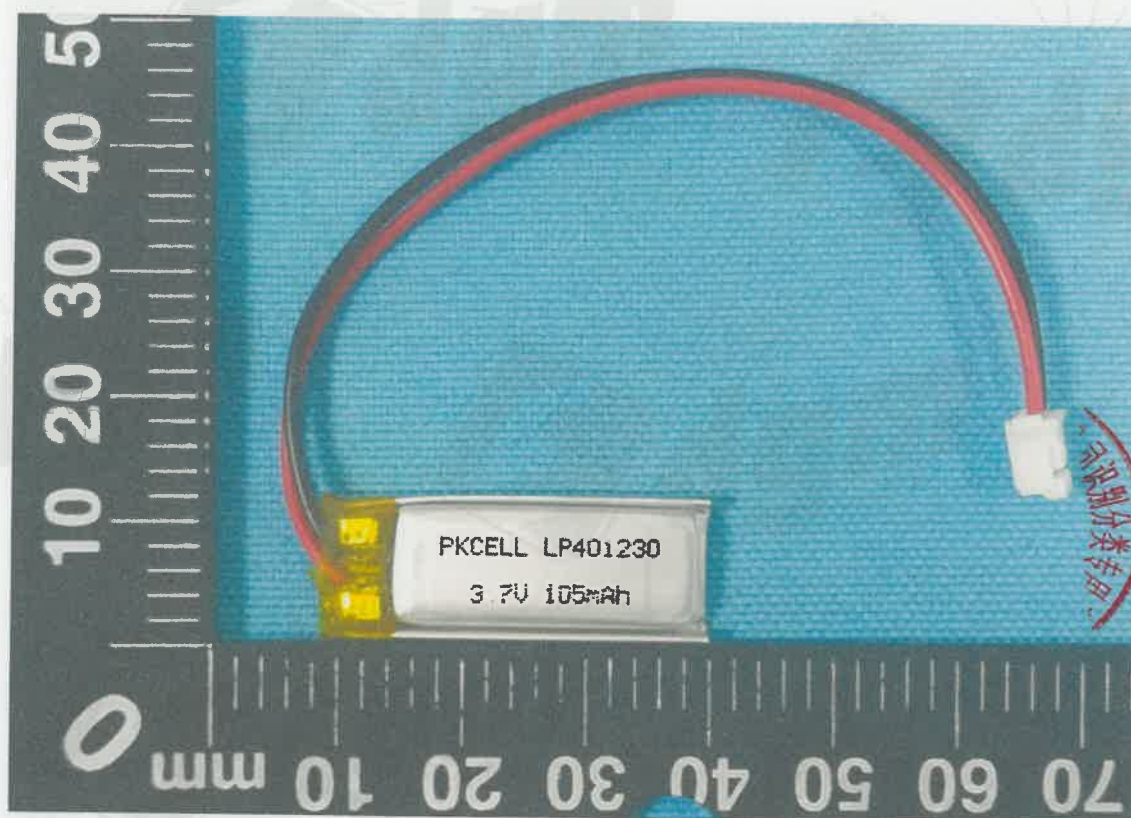
制单： 梁小佳



北京迪捷姆空运技术开发有限公司

项目编号: PEKGZ202012141579

电池 Battery:



包装件 Package:





UN38.3 测试概要

UN38.3 Test Summary

按照《试验和标准手册》第 38.3 小节对锂电池或锂电池组进行试验的情况概要
Lithium cell or battery test summary in accordance with sub-section 38.3 of Manual of Tests and Criteria

Product Name 产品名称	Li-polymer battery 锂聚合物电池	Sample Model 样品型号	LP401230
Basic parameter 基本参数	3.7V, 105mAh	Product Type 产品类型	Single cell lithium ion battery 单电芯锂离子电池
Rated Energy 额定能量	0.39Wh	Lithium Content 锂含量	--
Sample Mass 样品重量	3.1g	Sample Physical description 样品物理形态	Silver, Prismatic, Solid 银色, 棱柱形, 固体
Client 委托方	SHENZHEN PKCELL BATTERY CO., LTD. 深圳市比苛电池有限公司		
Client Address 委托方地址	2nd Floor, 4th Building, Meitai Technology Park, No.1231, Guanguang Road, Osmanthus Community, Guanlan Town, Longhua New Area, Shenzhen 深圳市龙华新区观澜街道桂花社区观光路 1231 号美泰科技园肆号厂房贰楼		
Manufacturer 制造商	SHENZHEN PKCELL BATTERY CO., LTD. 深圳市比苛电池有限公司		
Manufacturer Address 制造商地址	2nd Floor, 4th Building, Meitai Technology Park, No.1231, Guanguang Road, Osmanthus Community, Guanlan Town, Longhua New Area, Shenzhen 深圳市龙华新区观澜街道桂花社区观光路 1231 号美泰科技园肆号厂房贰楼		
Factory 工厂	SHENZHEN PKCELL BATTERY CO., LTD. 深圳市比苛电池有限公司		
Factory Address 工厂地址	2nd Floor, 4th Building, Meitai Technology Park, No.1231, Guanguang Road, Osmanthus Community, Guanlan Town, Longhua New Area, Shenzhen 深圳市龙华新区观澜街道桂花社区观光路 1231 号美泰科技园肆号厂房贰楼		
Manufacturer's contact information 制造商联系信息	Phone number 电话号码	+86-13727580105	
	Email address 电子邮箱地址	3004814533@qq.com	
	Website 网址	http://www.pkcell.com	

UN38.3 Test Report No. UN38.3 测试报告编号	NCT180521073B1-1	Test Date 测试时间	2019.01.02- 2019.01.14
Test No. 测试编号	Test item 测试项目	Conclusion 结论	
T1	Altitude simulation 高度模拟	Pass 合格	
T2	Thermal test 温度试验	Pass 合格	
T3	Vibration 振动	Pass 合格	
T4	Shock 冲击	Pass 合格	
T5	External short circuit 外部短路	Pass 合格	
T6	Impact/Crush 撞击/挤压	Pass 合格	
T7	Overcharge 过度充电	Pass 合格	
T8	Forced discharge 强制放电	Pass 合格	
Test Reference 测试依据	UNITED NATIONS "Recommendations on the Transport of Dangerous Goods, Manual of Tests and Criteria" (ST/SG/AC.10/11/Rev.6 Section 38.3) 联合国《关于危险货物运输的建议书 实验和标准手册》第六修订版第 38.3 节。		
Assembled Battery Description 集成电池组说明	Not applicable for 38.3.3(f), 38.3.3(g). 不适用 38.3.3(f), 38.3.3(g) 测试要求。		
Test Laboratory 测试实验室	Shenzhen NCT Testing Technology Co., Ltd. 深圳诺测检测技术有限公司		
Test Lab's Address 测试实验室地址	1 / F, No. B Building, Mianshang Younger Pioneer Park, Hangcheng Road, Gushu Xixiang Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 中国广东省深圳市宝安区西乡街道固戍航城大道锦商青年创业园 B 栋第 1 层		
Test Lab's Phone 测试实验室电话	+86-755-27790922		
Test Lab's Email 测试实验室邮箱	sales@nct-testing.com		
Test Lab's Website 测试实验室网址	http://www.sznctesting.com		
Tested by 主检人	<i>Rick Chen</i>	Test Engineer 测试工程师	 
Inspected by 审核人	<i>Hely Wang</i>	Technical Manager 技术经理	
Approved by 批准人	<i>Ben's Lim</i>	Technical Director 技术总监	